

# Perceuse / Visseuse

Réf : 10000173810



IMPORTANT - INSTRUCTIONS À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UTILISATION ULTÉRIEURE.

## INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENT DE LA VISSEUSE/PERCEUSE



**AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

### 1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphères explosive, par exemple en présence de liquide inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### 2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise l'outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

### 3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accident.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les parties en mouvements.
- g) **Si les dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

### 4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes**

**instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou tout autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil, En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

## 5) Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

### AVERTISSEMENTS DE SECURITE POUR PERCEUSES ET VISSEUSES

**Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe ou la vis peut entrer en contact avec un câblage non apparent.** Le contact avec un fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

**Utiliser des détecteurs appropriés afin de déceler des conduites cachées ou consulter les entreprises d'approvisionnement locales.** Un contact avec des conduites d'électricité peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Un endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels.

**Arrêtez immédiatement l'appareil électrique lorsque l'outil coince. Attendez-vous à des couples de réaction importants causant un contrecoup.** L'outil se bloque lorsque :  
– l'appareil électrique est surchargé ou  
– lorsqu'il coince dans la pièce à travailler.

**Bien tenir l'appareil électroportatif.** Lors du vissage ou du dévissage, il peut y avoir des couples de réaction instantanés élevés.

**Bloquer la pièce à travailler.** Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage appropriés ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.

**Avant de déposer l'outil électroportatif, attendre que celui-ci soit complètement à l'arrêt.** L'outil risque de se coincer, ce qui entraînerait une perte de contrôle de l'outil électroportatif.

**Retirer toujours la batterie avant d'effectuer des travaux sur l'outil électroportatif (p. ex. travaux d'entretien, changement d'outils, etc.).** Il y a risque d'accidents lorsqu'on appuie par mégarde sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

**Ne pas ouvrir la batterie.** Risque de court-circuit.



**Protéger l'outil électroportatif de toute source de chaleur, comme p. ex. l'exposition directe au soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité.** Il y a risque d'explosion.

**En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de la batterie, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin.** Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.

**Attendez l'arrêt complet de l'outil avant de le ranger.** L'outil de travail risque de se coincer, ce qui entraîne une perte de contrôle de l'outil.

**Porter des protecteurs d'oreilles lors du perçage avec des perceuses à percussion.** L'exposition aux bruits peut provoquer une perte de l'audition.

**Utiliser la(les) poignée(s) auxiliaire(s) fournie(s) avec l'outil.** La perte de contrôle peut provoquer des blessures.

**Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou son propre cordon d'alimentation.** Le contact avec un fil "sous tension" peut également mettre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

**Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.**

**Attention ! Cet appareil n'est pas un jouet. Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes de moins de 14 ans.**

**Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un chargeur augmente le risque d'un choc électrique.

**Cet appareil fonctionne avec un transformateur de courant.**

**Avant toute utilisation, contrôler le chargeur, la fiche et le câble. Ne pas utiliser le chargeur si des défauts sont constatés. Ne pas démonter le chargeur soi-même et**

**ne le faire réparer que par une personne qualifiée et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Des chargeurs, câbles et fiches endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.

**Maintenir le chargeur propre.** Un encrassement augmente le risque de choc électrique.

**Ne pas utiliser le chargeur sur un support facilement inflammable (tel que papier, textiles etc.) ou dans un environnement inflammable.** L'échauffement du chargeur lors du processus de charge augmente le risque d'incendie.

**Le transformateur ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou dans un endroit humide.**

**Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou toute autre personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.** Ce transformateur ne peut être remplacé que par un transformateur ayant les mêmes caractéristiques que celui fourni.

#### Description et performances du produit



**Il est impératif de lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.**

Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci-après peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

#### Utilisation conforme

L'outil électroportatif est conçu pour le vissage et le dévissage de vis ainsi que pour le perçage du bois, du métal, de la céramique et des matières plastiques.

#### Caractéristiques techniques

Perceuse - visseuse	Unité de mesure	Capacité
Référence		10000173810
Tension nominale	Volt	18
Puissance max	Watt	180
Vitesse à vide	tr/min	550
Couple max. vissage dur/tendre	Nm	15/13.5
Ømax de vis	mm	10
Ø perçage max	mm	
- Acier		10
- Bois		10
Plage de serrage de mandrin	mm	0.8-10

Poids	kg	0.84
Classe de protection		3
<b>Batterie</b>	<b>Unité de mesure</b>	<b>Mesure</b>
Capacité	Ah	1
Nombre de cellules		15
Tension	Volt	18V DC
Classe de protection électrique		3
Poids	kg	0.65
<b>Chargeur</b>	<b>Unité de mesure</b>	<b>Mesure</b>
Alimentation : Entrée Sortie		230V~, 50Hz 23V DC 400mA
Indice de protection		IPX0
Classe de protection électrique		2

### Niveau sonore et vibrations

Valeurs d'émissions sonores déterminées selon la norme EN 60745-2-1.

La mesure réelle (A) du niveau de pression acoustique de l'outil est en général inférieure à 64dB(A). Incertitude K =3 dB.

Le niveau sonore en fonctionnement peut dépasser 75 dB(A). Incertitude K =3 dB.

### Porter une protection acoustique !

Valeurs totales des vibrations ah (somme vectorielle des trois axes directionnels) et incertitude K relevées conformément à la norme EN 60745 :

Perçage du métal : ah 2.39m/s<sup>2</sup>, K =1,5m/s<sup>2</sup>,

Vissage: ah 2,15m/s<sup>2</sup>, K =1,5m/s<sup>2</sup>.

Le niveau d'oscillation indiqué dans ces instructions d'utilisation a été mesuré conformément à la norme EN 60745 et peut être utilisé pour une comparaison d'outils électroportatifs. Il est également approprié pour une estimation préliminaire de la charge vibratoire.

Le niveau d'oscillation correspond aux utilisations principales de l'outil électroportatif. Si l'outil électrique est néanmoins utilisé pour d'autres applications, avec différents accessoires ou d'autres outils de travail ou s'il est mal entretenu, le niveau d'oscillation peut être différent. Ceci peut augmenter considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail. Pour une estimation précise de la charge vibratoire, il est recommandé de prendre aussi en considération les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets des vibrations, telles que par exemple : Entretien de l'outil électrique et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

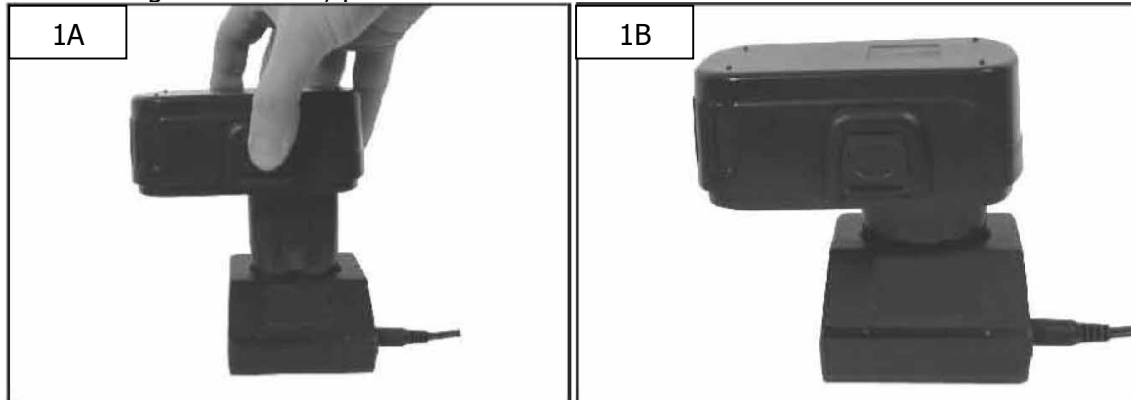
### Chargement de la batterie

**N'utilisez pas un autre chargeur.** Le chargeur fourni avec l'appareil est adapté à la batterie de votre appareil électroportatif.

**Tenez compte de la tension du réseau !** La tension de la source de courant doit correspondre aux indications se trouvant sur la plaque signalétique du chargeur.

**Note :** la batterie est fournie en état de charge faible. Afin de garantir la puissance complète de la batterie, charger complètement la batterie dans le chargeur avant la première mise en service.

Pour recharger la batterie, placer la sur son socle durant 5 heures.



### Description de l'outil et schéma de montage

Pic.1



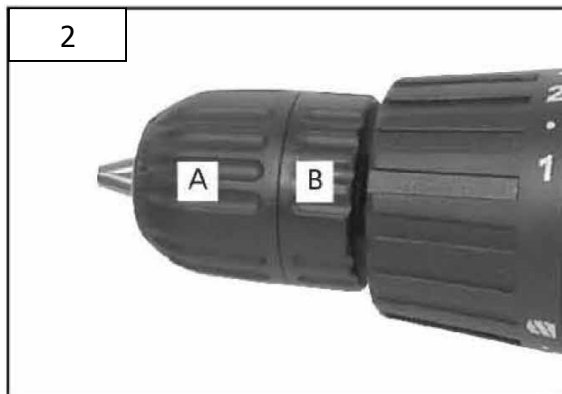
### Liste des composants

1. Interrupteur marche/arrêt (permet d'ajuster la vitesse)
2. Interrupteur du sens de rotation
3. Réglage du couple
4. Poignée
5. Mandrin
6. Rangement + 1 embout double
7. Batterie rechargeable



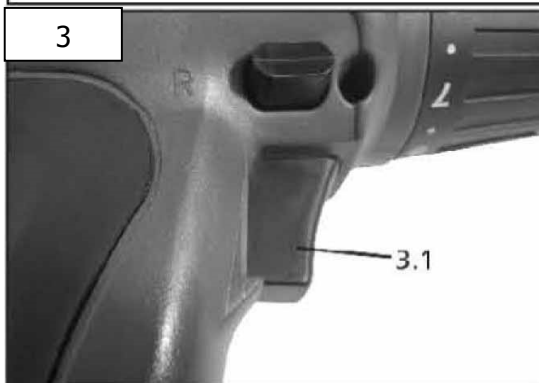
- 8. Bouton d'ouverture de la batterie
- 9. Embout magnétique
- 10. Embout
- 11. Mèche

### Schéma de montage



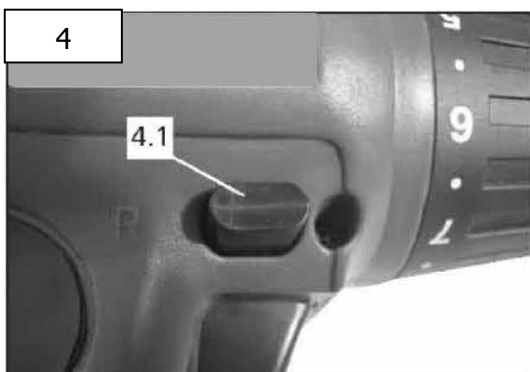
#### Installation de l'embout (photo 2)

Retirer la batterie avant d'effectuer les ajustements. Le mandrin a deux poignées tournantes (A & B). Sélectionner l'embout adéquat et l'insérer dans les mâchoires du mandrin. Maintenir la position du mandrin A d'une main et utiliser la deuxième main pour tourner le mandrin B dans le sens horaire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré. Ne pas utiliser une force excessive. Remonter la batterie.



#### Ajustement de la vitesse (photo 3)

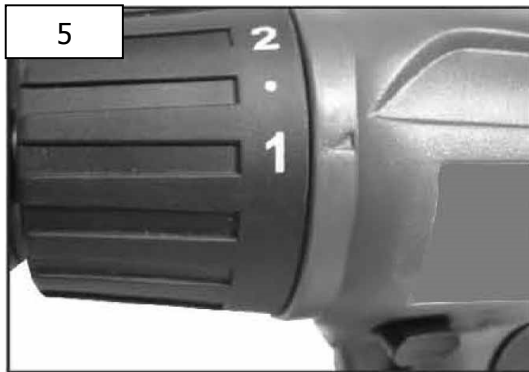
Appliquer une légère pression sur l'interrupteur marche/arrêt pour démarrer le forage sur une vitesse lente. L'augmentation de la pression permet une augmentation de la vitesse.



#### Interrupteur avant/arrière (photo 4)

Pour sélectionner le sens de rotation du forage, appuyer sur le bouton (4.1) jusqu'à ce qu'il soit entièrement passé de l'autre côté de la perceuse.

Par mesure de précaution, si le bouton se trouve au milieu, la perceuse ne sera pas utilisable. Pour pouvoir l'utiliser à nouveau, appuyer clairement sur le bouton d'un côté ou de l'autre.



**Ajustement du couple de force** (photo 5)  
Cette fonction permet de régler le couple de force de votre perceuse en fonction de votre utilisation. Il existe différents niveaux de forage, toujours faire des tests avant.

### **Fonctionnement**

1. Toujours utiliser l'outil dans une position stable.
2. Avant toute utilisation, assurez-vous que la batterie est bien chargée.
3. Ouvrez le mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Placez l'embout souhaité dans le mandrin.
5. Fermez le mandrin en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Fixez la batterie à la base de l'outil.
7. Sélectionnez la position de vissage/perçage voulue.
8. Appuyez sur la détente pour démarrer l'outil.
9. Relâchez la détente pour arrêter l'outil.
10. Toujours retirer la batterie lorsque l'outil n'est plus utilisé ou pour changer l'embout.

### **Aspiration de poussières/de copeaux**

Les poussières de matériaux tels que peintures contenant du plomb, certains bois, minéraux ou métaux, peuvent être nuisibles à la santé. Entrer en contact ou aspirer les poussières peut entraîner des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires auprès de l'utilisateur ou de personnes se trouvant à proximité. Certaines poussières telles que les poussières de chêne ou de hêtre sont considérées comme cancérogènes, surtout en association avec des additifs pour le traitement du bois (chromate, lasure). Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent être travaillés que par des personnes qualifiées.

– Veillez à bien aérer la zone de travail.

– Il est recommandé de porter un masque respiratoire.

Respectez les règlements spécifiques aux matériaux à traiter en vigueur dans votre pays.

**Évitez toute accumulation de poussières à l'emplacement de travail.** Les poussières peuvent facilement s'enflammer.

### **Nettoyage et entretien**

- Retirez toujours la batterie avant de nettoyer l'outil.
- Nettoyer l'outil à l'aide d'un chiffon doux.
- Veillez à ce que l'outil électroportatif ainsi que les ouïes de ventilation soient toujours propres.

### **Contact**

## **Service à la clientèle**

Rendez-vous sur [www.lafoirfouille.fr](http://www.lafoirfouille.fr) et recherchez la section «Contact » dans le menu en haut du site. Remplissez notre formulaire de contact pour joindre directement notre équipe de service à la clientèle ou téléphonez au numéro indiqué.

Afin de fournir le meilleur service possible, mentionnez-nous les informations suivantes lorsque vous nous contactez :

1. Numéro de modèle du produit
2. Date d'achat



## Déclaration de conformité CE

La Foir'Fouille SA  
155, Avenue Clément ADER  
34174 CASTELNAU-LE-LEZ CEDEX



Déclare que le produit ci-dessous :

Lot 3 outils électroportatifs sans fil

Réf : 10000173810 lot 1509 (CTK28N référence fournisseur)

Satisfait aux exigences de sécurité essentielles des directives suivantes :

- **Directive 2006/42/CE : Machines**
  - Normes harmonisées (Visseuse)
    - EN 60745-1 : 2009+A11 : 2010
    - EN 60745-2-1 : 2010
    - EN 60745-2-2 : 2010
    - EN 60745-2-11: 2010
    - EN 60745-2-4 : 2009 +A11:2011
  - Normes harmonisées (Chargeur)
    - EN 60335-1 : 2012
    - EN 60335-2-29 : 2004 + A2 : 2010
    - EN 62233 : 2008
- **Directive 2004/108/CE : Compatibilité Electromagnétique**
  - Normes harmonisées
    - EN 55014-1 : 2006+A1 :2009+A2 :2011
    - EN 55014-2 : 1997 +A1 :2001 + A2 :2008
    - EN 61000-3-2/A2 : 2009
    - EN 61000-3-3 : 2013
- **Directive 2012/19/EC : Déchets d'équipements électriques et électroniques**
- **Directive 2011/65/CE : Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques**


Produit satisfaisant également aux réglementations nationales suivantes :

- **ZEK 01.04.08 : Hydrocarbures polycycliques aromatiques**

Lille  
11/03/2015

Thierry METZEN , Directeur Général

## Mise au rebut du produit

 La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la « poubelle barrée » est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.



Informations à conserver  
Photo non contractuelle  
Fabriqué en Chine  
Importé par: La Foir'Fouille S.A.  
155 Avenue Clément Ader  
34174 Castelnau-le-lez – France

# Ponceuse

Réf : 10000173810



IMPORTANT - INSTRUCTIONS À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UTILISATION ULTÉRIEURE.

## INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENT DE LA PONCEUSE



**AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

### 1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphères explosive, par exemple en présence de liquide inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### 2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise l'outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

### 3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accident.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les parties en mouvements.
- g) **Si les dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

### 4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes**



- instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou tout autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil, En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
  - f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
  - g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

## 5) Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

### AVERTISSEMENTS DE SECURITE POUR PONCEUSE

**N'utiliser l'outil électroportatif que pour un travail à sec.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif accroît le risque d'un choc électrique.

**Attention ! Risque d'incendie ! Eviter la surchauffe des matériaux travaillés ainsi que de la ponceuse.**

**Bloquer la pièce à travaillé.** Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage appropriés ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.

**Avant de poser l'outil électroportatif, attendre que celui-ci soit complètement à l'arrêt.** L'outil risque de se coincer, ce qui entraînerait une perte de contrôle de l'outil.

**Retirer toujours la batterie avant d'effectuer des travaux sur l'outil électroportatif (p. ex. travaux d'entretien, changement d'outils, etc.).** Il y a risque d'accidents lorsqu'on appuie par inadvertance sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

**Ne pas ouvrir la batterie.** Risque de court-circuit.



**Protéger l'outil électroportatif de toute source de chaleur, comme p. ex. l'exposition directe au soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité.** Il y a risque d'explosion.

**En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de la batterie, des vapeurs peuvent s'échapper. Aérer le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin.** Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.

**Attendez l'arrêt complet de l'outil avant de le ranger.** L'outil de travail risque de se coincer, ce qui entraîne une perte de contrôle de l'outil.

**Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.**

**Attention ! Cet appareil n'est pas un jouet. Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes de moins de 14 ans.**

**Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un chargeur augmente le risque d'un choc électrique.

**Cet appareil fonctionne avec un transformateur de courant.**

**Avant toute utilisation, contrôler le chargeur, la fiche et le câble. Ne pas utiliser le chargeur si des défauts sont constatés. Ne pas démonter le chargeur soi-même et ne le faire réparer que par une personne qualifiée et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Des chargeurs, câbles et fiches endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.

**Maintenir le chargeur propre.** Un encrassement accroît le risque de choc électrique.

**Ne pas utiliser le chargeur sur un support facilement inflammable (tel que papier, textiles etc.) ou dans un environnement inflammable.** L'échauffement du chargeur lors du processus de charge augmente le risque d'incendie.

**Le transformateur ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou dans un endroit humide.**

**Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou toute autre personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.** Ce transformateur ne peut être remplacé que par un transformateur ayant les mêmes caractéristiques que celui fourni.

#### **Description et performances du produit**



**Il est impératif de lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.**

Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci-après peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

**Utilisation conforme**

L'outil électroportatif est conçu pour le ponçage et le polissage à sec des surfaces en bois, métal, mastic et matières plastiques ainsi que pour des surfaces vernies.

**Caractéristiques techniques**

<b>Ponceuse</b>	<b>Unité de mesure</b>	<b>Mesure</b>
Référence		10000173810
Tension nominale	Volt	18V DC
Puissance max	Watt	180
Vitesse à vide	tr/min	6000
Dimensions du support de feuille abrasive Grain : Grain : (deux feuilles abrasives fournies)	mm	90x90x90 P60 P80
Poids	kg	0.56
Classe de protection électrique		3
<b>Batterie</b>	<b>Unité de mesure</b>	<b>Mesure</b>
Capacité	Ah	1
Nombre de cellules		15
Tension	Volt	18V DC
Classe de protection électrique		3
Poids	kg	0.65
<b>Chargeur</b>	<b>Unité de mesure</b>	<b>Mesure</b>
Alimentation : Entrée Sortie		230V~, 50Hz 23V DC 400mA
Indice de protection		IPX0
Classe de protection électrique		2

**Niveau sonore et vibrations**

Valeurs d'émissions sonores déterminées selon la norme EN 60745-2-1.

La mesure réelle (A) du niveau de pression acoustique de l'outil est en général inférieure à 66.3dB(A). Incertitude K = 3 dB.

Le niveau sonore en fonctionnement peut dépasser 77.3 dB(A). Incertitude K = 3 dB.

**Porter une protection acoustique!**

Valeurs totales des vibrations ah (somme vectorielle des trois axes directionnels) et incertitude K relevées conformément à la norme EN 60745 :

ah=2.82m/s<sup>2</sup>, K=1,5m/s<sup>2</sup>.

Le niveau d'oscillation indiqué dans ces instructions d'utilisation a été mesuré conformément à la norme EN 60745 et peut être utilisé pour une comparaison d'outils électroportatifs. Il est également approprié pour une estimation préliminaire de la charge vibratoire.

Le niveau d'oscillation correspond aux utilisations principales de l'outil électroportatif. Si l'outil électrique est néanmoins utilisé pour d'autres applications, avec différents accessoires ou d'autres outils de travail ou s'il est mal entretenu, le niveau d'oscillation peut être différent. Ceci peut augmenter considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail. Pour une estimation précise de la charge vibratoire, il est recommandé de prendre aussi en considération les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets des vibrations, telles que par exemple : entretien de l'outil électrique et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

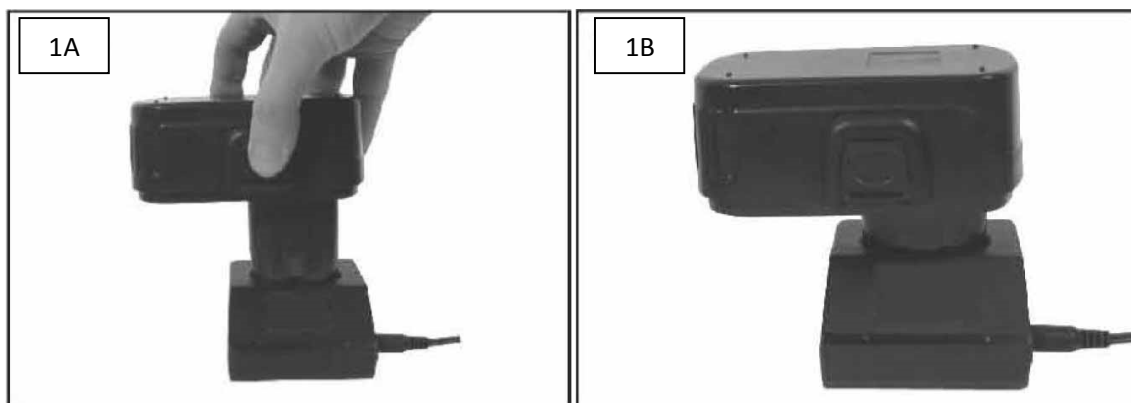
### Chargement de la batterie

**Ne pas utiliser un autre chargeur.** Le chargeur fourni avec l'appareil est adapté à la batterie de votre appareil électroportatif.

**Tenez compte de la tension du réseau !** La tension de la source de courant doit correspondre aux indications se trouvant sur la plaque signalétique du chargeur.

**Note :** la batterie est fournie en état de charge faible. Afin de garantir la puissance complète de la batterie, chargez complètement la batterie dans le chargeur avant la première mise en service.

Pour recharger la batterie, placer la sur son socle durant 5 heures.



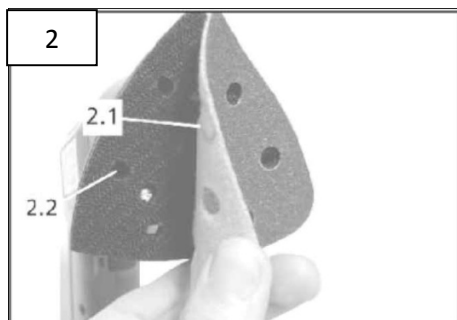
## Description de l'outil et schéma de montage



### Liste des composants

1. Feuille abrasive (2 Feuilles abrasives fournies)
2. Base
3. Poignée
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Batterie rechargeable
6. Bouton d'ouverture de la batterie

### Schéma de montage

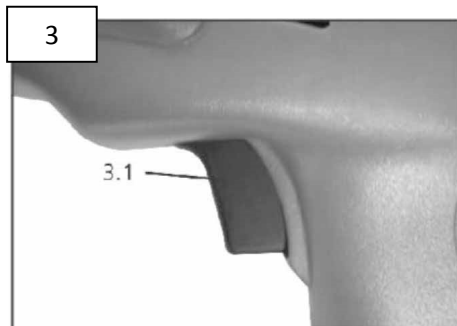


#### Fixation de la feuille abrasive (photo 2)

Sélectionner un papier abrasif avec le grain de qualité correspondant au travail à réaliser.

**Attention !** Toujours débrancher la machine de l'alimentation électrique avant de faire les ajustements.

La méthode de fixation se fait par le système de crochets et boucles. Pour fixer la feuille abrasive aligner les trous dans le plateau de ponçage (2.1) avec les trous de la base de la ponceuse (2.2) et appuyer fermement pour mettre le tout en place.



#### Démarrage et arrêt (photo 3)

Pour allumer l'outil, appuyer fermement sur l'interrupteur marche/arrêt (3.1) et maintenir la pression.

## Fonctionnement

1. Toujours utiliser l'outil dans une position stable.
2. Avant toute utilisation, assurez-vous que la batterie est bien chargée.
3. Placer une des feuilles abrasives sur la bande auto-agrippante
4. Fixer la batterie à la base de l'outil.
5. Appuyer sur la détente pour démarrer l'outil.
6. Relâcher la détente pour arrêter l'outil.
7. Toujours débrancher la batterie lorsque l'outil n'est plus utilisé ou pour changer de feuille abrasive.

## Aspiration de poussières/de copeaux

Les poussières de matériaux tels que peintures contenant du plomb, certains bois, minéraux ou métaux, peuvent être nuisibles à la santé. Entrer en contact ou aspirer les poussières peut entraîner des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires auprès de l'utilisateur ou de personnes se trouvant à proximité. Certaines poussières telles que les poussières de chêne ou de hêtre sont considérées comme cancérogènes, surtout en association avec des additifs pour le traitement du bois (chromate, lasure). Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent être travaillés que par des personnes qualifiées.

– Veillez à bien aérer la zone de travail.

– Il est recommandé de porter un masque respiratoire.

Respectez les règlements spécifiques aux matériaux à traiter en vigueur dans votre pays.

**Évitez toute accumulation de poussières à l'emplacement de travail.** Les poussières peuvent facilement s'enflammer.

## Nettoyage et entretien

- Retirez toujours la batterie avant de nettoyer l'outil.
- Nettoyer l'outil à l'aide d'un chiffon doux.
- Veillez à ce que l'outil électroportatif ainsi que les ouïes de ventilation soient toujours propres.

## Contact

### Service à la clientèle

Rendez-vous sur [www.lafoirfouille.fr](http://www.lafoirfouille.fr) et recherchez la section «Contact » dans le menu en haut du site. Remplissez notre formulaire de contact pour joindre directement notre équipe de service à la clientèle ou téléphonez au numéro indiqué.

Afin de fournir le meilleur service possible, mentionnez-nous les informations suivantes lorsque vous nous contactez :

1. Numéro de modèle du produit
2. Date d'achat



## Déclaration de conformité CE

La Foir'Fouille SA  
155, Avenue Clément ADER  
34174 CASTELNAU-LE-LEZ CEDEX



Déclare que le produit ci-dessous :

Lot 3 outils électroportatifs sans fil

Réf : 10000173810 lot 1509 (CTK28N référence fournisseur)

Satisfait aux exigences de sécurité essentielles des directives suivantes :

- **Directive 2006/42/CE : Machines**
  - Normes harmonisées (Visseuse)
    - EN 60745-1 : 2009+A11 : 2010
    - EN 60745-2-1 : 2010
    - EN 60745-2-2 : 2010
    - EN 60745-2-11: 2010
    - EN 60745-2-4 : 2009 +A11:2011
  - Normes harmonisées (Chargeur)
    - EN 60335-1 : 2012
    - EN 60335-2-29 : 2004 + A2 : 2010
    - EN 62233 : 2008
- **Directive 2004/108/CE : Compatibilité Electromagnétique**
  - Normes harmonisées
    - EN 55014-1 : 2006+A1 :2009+A2 :2011
    - EN 55014-2 : 1997 +A1 :2001 + A2 :2008
    - EN 61000-3-2/A2 : 2009
    - EN 61000-3-3 : 2013
- **Directive 2012/19/EC : Déchets d'équipements électriques et électroniques**
- **Directive 2011/65/CE : Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques**
- 


Produit satisfaisant également aux réglementations nationales suivantes :

- **ZEK 01.04.08 : Hydrocarbures polycycliques aromatiques**

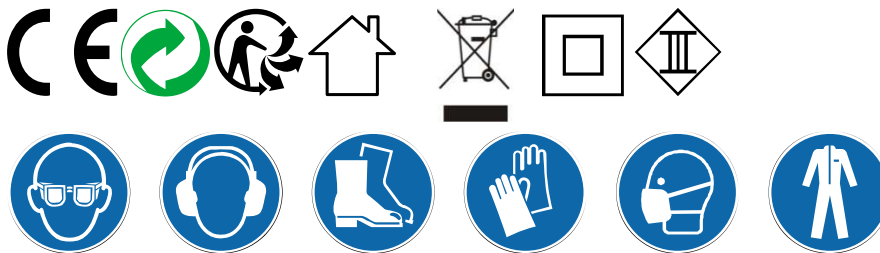
Lille  
11/03/2015

Thierry METZEN , Directeur Général

## Mise au rebut du produit

 La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la « poubelle barrée » est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.



Informations à conserver  
Photo non contractuelle  
Fabriqué en Chine  
Importé par: La Foir'Fouille S.A.  
155 Avenue Clément Ader  
34174 Castelnau-le-lez – France



# Scie sauteuse

Réf : 10000173810



IMPORTANT - INSTRUCTIONS À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UTILISATION ULTÉRIEURE.

## INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENT DE LA SCIE SAUTEUSE PENDULAIRE



**AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s’y reporter ultérieurement.**

### 1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l’écart pendant l’utilisation de l’outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l’outil.

### 2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l’outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d’adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d’eau à l’intérieur d’un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l’outil. Maintenir le cordon à l’écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu’on utilise l’outil à l’extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l’utilisation extérieure.** L’utilisation d’un cordon adapté à l’utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l’usage d’un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L’usage d’un RCD réduit le risque de choc électrique.

### 3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves de personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les risques de blessures de personnes.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accident.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux et des cheveux longs peuvent être pris dans les parties en mouvements.
- g) **Si les dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussières peut réduire les risques dus aux poussières.

### 4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation au courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes**

**instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou tout autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

## 5) Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITE POUR SCIE SAUTEUSE

**Tenir l'outil éloigné des surfaces non isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent.** Le contact avec un fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

**Garder les mains à distance de la zone de sciage. Ne pas passer les mains sous la pièce à travailler.** Lors d'un contact avec la lame de scie, il y a risque de blessures.

**N'approchez l'outil électroportatif de la pièce à travailler que lorsque l'appareil est en marche.** Il y a risque d'un contrecoup au cas où l'outil se coincerait dans la pièce.

**Veiller à ce que la plaque de base soit bien posée à plat lors du sciage.** Une lame de scie coincée peut se briser ou entraîner un contrecoup.

**Une fois l'opération terminée, arrêter l'outil électroportatif et ne retirer la lame de scie de sa ligne de coupe que lorsque celle-ci est complètement à l'arrêt.** Ainsi, un contrecoup est évité et l'outil électroportatif peut être retiré en toute sécurité.

**N'utiliser que des lames de scie en parfait état.** Les lames de scie déformées ou émoussées peuvent se briser, avoir des effets négatifs sur la qualité de la coupe ou causer un contrecoup.

**Une fois l'appareil arrêté, ne pas stopper la lame de scie en exerçant une pression latérale sur celle-ci.** La lame de scie peut être endommagée, se casser ou causer un contrecoup.

**Utiliser des détecteurs appropriés afin de déceler des conduites cachées ou consulter les entreprises d'approvisionnement locales.** Un contact avec des conduites d'électricité peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Un endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels.

**Bloquer la pièce à travaillé.** Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage appropriés ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.

**Avant de déposer l'outil électroportatif, attendre que celui-ci soit complètement à l'arrêt.** L'outil risque de se coincer, ce qui entraînerait une perte de contrôle de l'outil électroportatif.

**Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou son propre cordon d'alimentation.** Le contact avec un fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

**Retirer toujours la batterie avant d'effectuer des travaux sur l'outil électroportatif (p. ex. travaux d'entretien, changement d'outils, etc.).** Il y a risque d'accidents lorsqu'on appuie par mégarde sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

**Ne pas ouvrir la batterie.** Risque de court-circuit.



**Protéger l'outil électroportatif de toute source de chaleur, comme p. ex. l'exposition directe au soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité.** Il y a risque d'explosion.

**En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de la batterie, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin.** Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.

**Attendez l'arrêt complet de l'outil avant de le ranger.** L'outil de travail risque de se coincer, ce qui entraîne une perte de contrôle de l'outil.

**Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.**

**Attention ! Cet appareil n'est pas un jouet. Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes de moins de 14 ans.**

**Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un chargeur augmente le risque d'un choc électrique.

**Cet appareil fonctionne avec un transformateur de courant.**

**Avant toute utilisation, contrôler le chargeur, la fiche et le câble. Ne pas utiliser le chargeur si des défauts sont constatés. Ne pas démonter le chargeur soi-même et ne le faire réparer que par une personne qualifiée et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Des chargeurs, câbles et fiches endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.

**Maintenir le chargeur propre.** Un encrassement augmente le risque de choc électrique.

**Ne pas utiliser le chargeur sur un support facilement inflammable (tel que papier, textiles etc.) ou dans un environnement inflammable.** L'échauffement du chargeur lors du processus de charge augmente le risque d'incendie.

**Le transformateur ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou dans un endroit humide.**

**Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou toute autre personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.** Ce transformateur ne peut être remplacé que par un transformateur ayant les mêmes caractéristiques que celui fourni.

#### **Description et performances du produit**



**Il est impératif de lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.**

Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci-après peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

#### **Utilisation conforme**

L'appareil est conçu pour effectuer, sur un support rigide, des découpes et coupes dans le bois, les matières plastiques, le métal, le caoutchouc et les plaques en céramique. Il est approprié pour des coupes droites et curvilignes. Respecter les recommandations d'utilisation des lames de scie.

## Caractéristiques techniques

<b>Scie sauteuse</b>	<b>Unité de mesure</b>	<b>Mesure</b>
Référence		10000173810
Tension nominale	Volt	18V DC
Puissance max	Watt	180
Nombre de courses a vide n0	tr/min	1700
Profondeur de coupe max. – dans le bois – dans l'aluminium – dans l'acier (non-allié)	mm	55 5 3
Angle de coupe biaise (gauche/droite) max.	mm	2500
Poids	kg	0.83
Classe de protection électrique		3
<b>Batterie</b>	<b>Unité de mesure</b>	<b>Mesure</b>
Capacité	Ah	1
Nombre de cellules		15
Tension	V	18V DC
Classe de protection électrique		3
<b>Chargeur</b>	<b>Unité de mesure</b>	<b>Mesure</b>
Alimentation : Entrée Sortie		230V~, 50Hz 23V DC 400mA
Indice de protection		IPX0
Classe de protection électrique		2

## Niveau sonore et vibrations

<b>Valeurs de mesure du niveau sonore relevées conformément à la norme EN 60745.</b>	<b>Unité de mesure</b>	<b>Mesure</b>
Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de l'appareil sont		

Niveau de pression acoustique Niveau d'intensité acoustique Incertitude K <b>Portez une protection acoustique !</b>	<b>dB(A)</b> <b>dB(A)</b> <b>dB</b>	75 86 3
Valeurs totales des vibrations $a_h$ (somme vectorielle des trois axes directionnels) et incertitude K relevées conformément à la norme EN 60745 : Sciage de panneau aggloméré : $a_h$ K Sciage de tôle métallique : $a_h$ K	<b><math>m/s^2</math></b> <b><math>m/s^2</math></b>  <b><math>m/s^2</math></b> <b><math>m/s^2</math></b>	15.404 1.5  15.598 1.5

Le niveau d'oscillation indiqué dans ces instructions d'utilisation a été mesuré conformément à la norme EN 60745 et peut être utilisé pour une comparaison d'outils électroportatifs. Il est également approprié pour une estimation préliminaire de la charge vibratoire.

Le niveau d'oscillation correspond aux utilisations principales de l'outil électroportatif. Si l'outil électrique est néanmoins utilisé pour d'autres applications, avec différents accessoires ou d'autres outils de travail ou s'il est mal entretenu, le niveau d'oscillation peut être différent. Ceci peut augmenter considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail. Pour une estimation précise de la charge vibratoire, il est recommandé de prendre aussi en considération les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets des vibrations, telles que par exemple : entretien de l'outil électrique et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### Chargement de la batterie

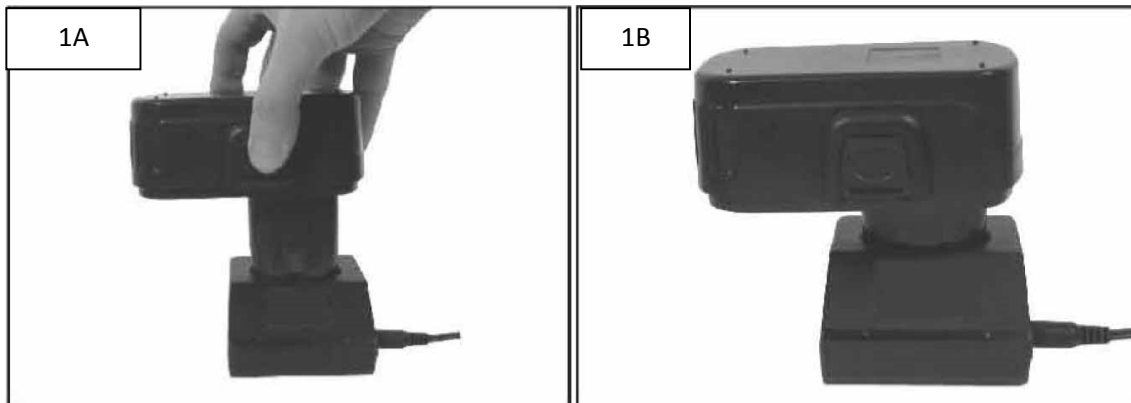
**N'utilisez pas un autre chargeur.** Le chargeur fourni avec l'appareil est adapté à la batterie de votre appareil électroportatif.

**Tenez compte de la tension du réseau !** La tension de la source de courant doit correspondre aux indications se trouvant sur la plaque signalétique du chargeur.

**Note :** la batterie est fournie en état de charge faible. Afin de garantir la puissance complète de la batterie, chargez complètement la batterie dans le chargeur avant la première mise en service.

Pour recharger la batterie, placer la sur son socle durant 5 heures.



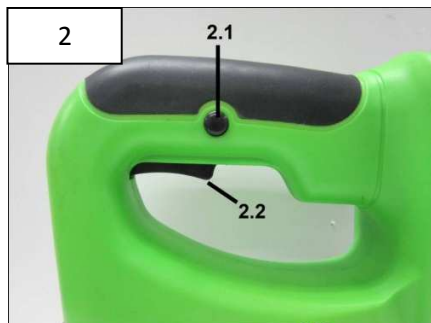


### Description de l'outil et schéma de montage



### Liste des composants

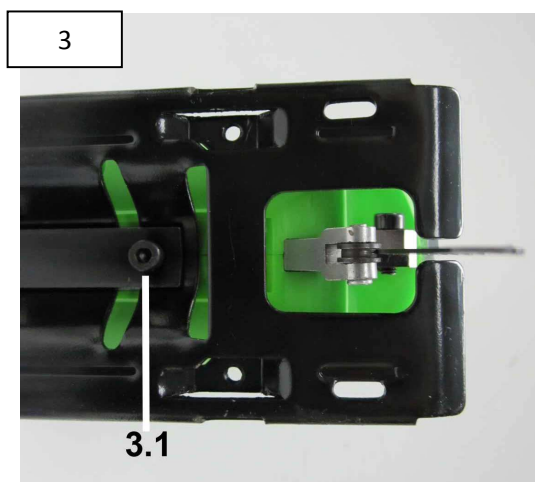
1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de sécurité
3. Plaque de base réglable
4. Garde de sécurité
5. Guide lame
6. Levier d'efficacité des lames
7. Batterie rechargeable
8. Bouton d'ouverture de la batterie
9. Clé Allen
10. lames



### Démarrage (photo 2)

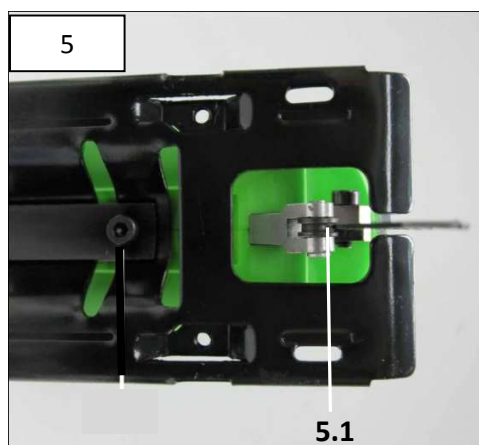
La scie est équipée d'un bouton de sécurité. Pour allumer la scie, presser le bouton de sécurité (2.1), puis presser l'interrupteur marche/arrêt (2.2). La scie va maintenant fonctionner en continu jusqu'à ce que la pression sur l'interrupteur marche/arrêt soit relâchée.

Pour commencer la coupe, poser la lame de la scie sur la pièce que vous souhaitez découper. Appuyer fermement sur la scie et pousser lentement vers l'avant afin de laisser la lame couper librement.



### Angle de coupe (photo 3 & 4)

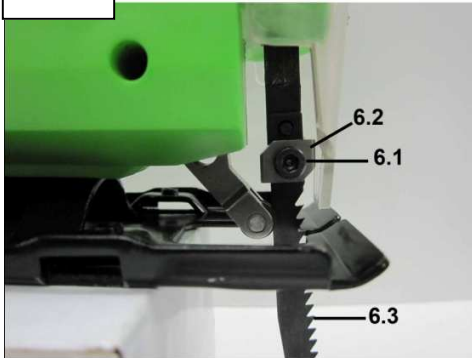
Pour modifier l'angle de coupe, desserrer la vis(3.1) située en dessous de la scie en utilisant la clé Allen (4.1). Incliner ensuite la plaque de base de la scie et utiliser un rapporteur ou une équerre pour obtenir l'angle requis : 0 – 45°. Resserrer ensuite la vis pour fixer l'angle.



### Guide lame (photo 5)

Lors du montage de la lame, toujours faire attention à ce que le dos de la lame soit posée sur le guide lame.

6



### Ajustement de la lame (photo 6)

Pour mettre la lame en place, retirer la vis (6.1) située sur le bloc de serrage de lame (6.2) puis glisser la lame (6.3) dans la rainure de positionnement avec les dents vers l'extérieur. Resserrer la vis avec la clé Allen.

Pic. 7

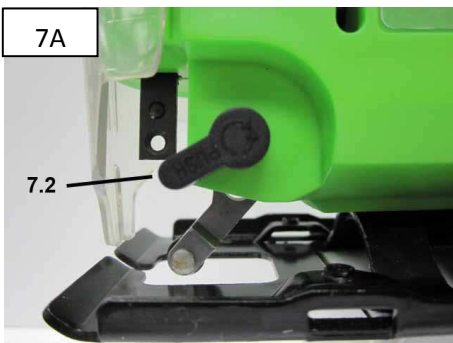


### Levier d'efficacité des lames (photo 7)

Régler l'efficacité du levier en fonction des matériaux à découper. Une efficacité de coupe maximale peut être obtenue en ajustant le levier (7.1).

Les images suivantes vous aideront à déterminer quel réglage utiliser selon vos besoins. Ces images sont données à titre indicatif. Des coupes d'essai de matériaux de rebut doivent être effectuées afin de déterminer le meilleur réglage.

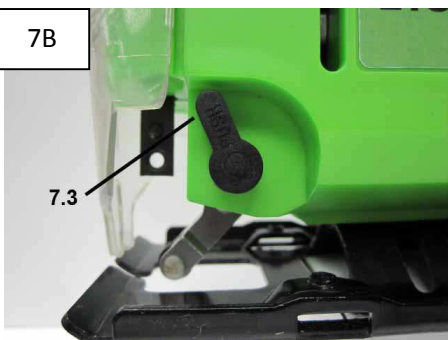
7A



### Réglage 1 (photo 7A)

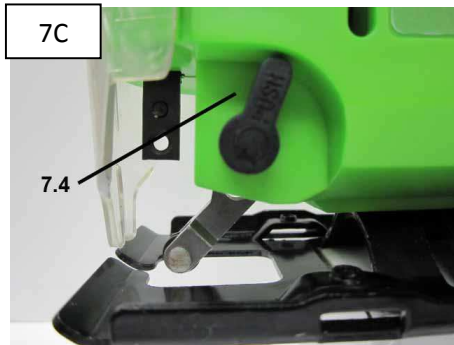
Tourner le levier en position 7.2 pour la découpe des matériaux durs tels que les métaux ou les tôles minces.

7B



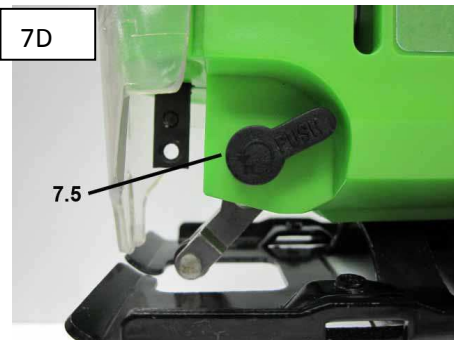
### Réglage 2 (photo 7B)

Tourner le levier en position 7.3 pour la découpe des matériaux souples et le travail de découpe délicat.



### **Réglage 3 (photo 7C)**

Tourner le levier en position 7.4 pour la découpe des matériaux de densité moyenne tels que les bois durs ou les panneaux de particules.



### **Réglage 4 (photo 7D)**

Tourner le levier en position 7.5 pour la découpe des matériaux souples tels que le bois, le plastique... Lorsque vous souhaitez une coupe rapide, mais pas forcément très précise.

## **Coupe de métaux**

Lors de la coupe de métaux une huile de coupe doit être utilisée. Il suffit d'étaler le lubrifiant sur la lame ou sur votre pièce à découper à intervalles réguliers pendant la coupe pour réduire l'usure de la lame.

## **Cercle de coupe**

Lorsque vous démarrez une coupe à partir du centre de votre pièce à découper, percer un trou de 12mm de diamètre pour s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour la lame.

## **Remarque**

1. Toujours utiliser l'outil dans une position stable.
2. Avant toute utilisation, assurez-vous que la batterie est bien chargée.
3. Placer une lame dans l'outil puis serrez la vis grâce à la clé haleine fournie.
4. Fixer la batterie à la base de l'outil.
5. Appuyer sur la détente pour démarrer l'outil.
6. Relâcher la détente pour arrêter l'outil.
7. Toujours débrancher la batterie lorsque l'outil n'est plus utilisé ou pour changer de lame.
8. Ne pas plonger la scie sauteuse dans l'eau ou tout autre liquide. Une décharge électrique fatale pourrait se produire.

## **Aspiration de poussières/de copeaux**

Les poussières de matériaux tels que peintures contenant du plomb, certains bois, minéraux ou métaux, peuvent être nuisibles à la santé. Entrer en contact ou aspirer les poussières peut entraîner des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires auprès de l'utilisateur ou de personnes se trouvant à proximité. Certaines poussières telles que les poussières de chêne ou de hêtre sont considérées comme cancérogènes, surtout en association avec des additifs pour le traitement du bois (chromate, lasure). Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent être travaillés que par des personnes qualifiées.

– Veillez à bien aérer la zone de travail.

– Il est recommandé de porter un masque respiratoire.

Respectez les règlements spécifiques aux matériaux à traiter en vigueur dans votre pays.

**Évitez toute accumulation de poussières à l'emplacement de travail.** Les poussières peuvent facilement s'enflammer.

## **Nettoyage et entretien**

- Retirez toujours la batterie avant de nettoyer l'outil.
- Nettoyer l'outil à l'aide d'un chiffon doux.
- Veillez à ce que l'outil électroportatif ainsi que les ouïes de ventilation soient toujours propres.

## **Contact**

### **Service à la clientèle**

Rendez-vous sur [www.lafoirfouille.fr](http://www.lafoirfouille.fr) et recherchez la section «Contact » dans le menu en haut du site. Remplissez notre formulaire de contact pour joindre directement notre équipe de service à la clientèle ou téléphonez au numéro indiqué.

Afin de fournir le meilleur service possible, mentionnez-nous les informations suivantes lorsque vous nous contactez :

1. Numéro de modèle du produit
2. Date d'achat



## Déclaration de conformité CE

La Foir'Fouille SA  
155, Avenue Clément ADER  
34174 CASTELNAU-LE-LEZ CEDEX



Déclare que le produit ci-dessous :

Lot 3 outils électroportatifs sans fil

Réf : 10000173810 lot 1509 (CTK28N référence fournisseur)

Satisfait aux exigences de sécurité essentielles des directives suivantes :

- **Directive 2006/42/CE : Machines**
  - Normes harmonisées (Visseuse)
    - EN 60745-1 : 2009+A11 : 2010
    - EN 60745-2-1 : 2010
    - EN 60745-2-2 : 2010
    - EN 60745-2-11: 2010
    - EN 60745-2-4 : 2009 +A11:2011
  - Normes harmonisées (Chargeur)
    - EN 60335-1 : 2012
    - EN 60335-2-29 : 2004 + A2 : 2010
    - EN 62233 : 2008
- **Directive 2004/108/CE : Compatibilité Electromagnétique**
  - Normes harmonisées
    - EN 55014-1 : 2006+A1 :2009+A2 :2011
    - EN 55014-2 : 1997 +A1 :2001 + A2 :2008
    - EN 61000-3-2/A2 : 2009
    - EN 61000-3-3 : 2013
- **Directive 2012/19/EC : Déchets d'équipements électriques et électroniques**
- **Directive 2011/65/CE : Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques**


Produit satisfaisant également aux réglementations nationales suivantes :

- **ZEK 01.04.08 : Hydrocarbures polycycliques aromatiques**

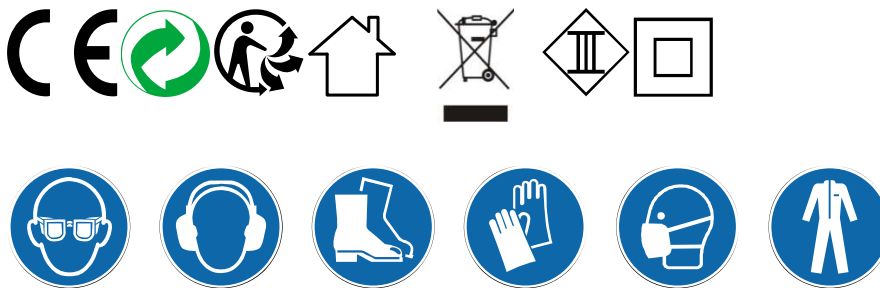
Lille  
11/03/2015

Thierry METZEN , Directeur Général

## Mise au rebut du produit

 La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la « poubelle barrée » est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.



Informations à conserver  
Photo non contractuelle  
Fabriqué en Chine  
Importé par: La Foir'Fouille S.A.  
155 Avenue Clément Ader  
34174 Castelnau-le-lez – France